

PP 9320 Arbon
Telefon: 071 440 18 30
Telefax: 071 440 18 70
Auflage: 11'000
7. Jahrgang

Amtliches
Publikationsorgan
von Arbon, Frasnacht,
Stachen und Horn.
Erscheint auch in Berg,
Freidorf, Roggwil und
Steinach.

felix.

Jubiläum 2005
750 Jahre Stadtrecht Arbon

Arbonfeiert

am See, in der Altstadt, im Schloss, in der Kirche, im
Dunkeln, in der Sonne, im Regen, im Schnee,
kulturell, genussvoll, feierlich, spielerisch, familiär,
mit Humor und Freude, mit Musik und Tanz,
zusammen mit Ihnen - ein ganzes Jahr lang.

www.felix-arbon.ch e-mail: felix@mediarbon.ch

Altersbeschwerden

Beilage.....
Nachbar
von felix

5

Gewerbe.....
Fachmann
für Schatten

6

Alltag.....
Charme
im Wave

8

Tipps.....
Die neuen
Modetrends

9

..... Aktuell

Der Seeparksaal soll für knapp
1 Mio. Franken renoviert werden

3





Ab Samstag, 2. April
bin ich wieder 100%
für Sie da

Posthof, 9320 Arbon Tel. 071 446 27 28

www.optikermayr.ch

Super-Fahrschul- Aktion 2005

Gültig ab 1.4.05

Die erste
Fahrstunde gratis!

Theorieunterricht am
PC für Fr. 240.-
Oblig. VKU für Fr. 240.-
Wo???

In Deiner Fahrschule

Marcel Trochsler
Tel. 078 600 47 70

marceltrochsler@bluewin.ch



Fr 1.4. und Sa 2.4.

10% Rabatt

Verführerisch in Spitze

Ein echter Genuss für Augen und Körper
– die neue Luxus-Wäsche verwöhnt mit
sanften Pastelltönen, zartem Tüll und
aufwändiger Spitze.

*Kleine Kostbarkeiten, die einfach
zum Verlieben sind!*

**R & H Dessous,
Novaseta, 9320 Arbon**

Grösste

Auswahl an

Schweizer

Bieren bei Möhl...!

- Kleinbrauereien
- Frohsinn Arbon
- huus-braui Roggwil
- Bärlocher Weinfeldern
- Löwengarten Rorschach
- Locher Appenzell
- Sonnenbräu Rebstein
- Rosengarten Einsiedeln
- Stadtbühler Gossau
- Boxer Romanel

Grössere Brauereien
Schützengarten St.Gallen
Falken Schaffhausen
Haldengut Winterthur
Feldschlösschen
Römer-Bier Hochdorf

je nach Brauerei verschiedene
Gebinde, z. T. Party-Fässer!



Praktisch zum Abholen
oder mit promptem
Hauslieferdienst!

MÖHL GETRÄNKE-CENTER

St.Gallerstrasse 213, 9320 Arbon,
Telefon: 071 447 40 73, e-mail: moehlsaft@moehl.ch, <http://www.moehl.ch>

Eine saubere Sache...

Eröffnungs-Angebot Do 31. März bis Sa 2. April 05

Einzel-Waschen zum 1/2 Preis

Super-Ergebnis mit
Sensotex-Wasch-Textil-Gelenkbürsten

Unsere Waschprogramme:

- Schaumwäsche
- Hochdruckwäsche
- Radwäsche
- Textilwäsche
- Trocknen
- Wachskonservierung
- Unterbodenwäsche
- Diamant-Polish**

Waschkarten und Abo-Verkauf im Shop

Öffnungszeiten: Mo – Sa 8.00 – 20.00 Uhr
ausgenommen Sonn- und Feiertage



BP-Station
Tankstelle
Landquartstrasse 91
9320 Arbon
Tel. 071 446 04 88





Bedeutend besseres Rechnungsergebnis der Gemeinde Horn

Die Jahresrechnung 2004 der Gemeinde Horn schliesst mit einem Verlust von rund 24 000 Franken ab. Budgetiert war ein Fehlbetrag von 316 000 Franken, so dass die Jahresrechnung im Vergleich zum Voranschlag effektiv um 292 000 Franken besser ausfällt. Hauptgrund für das erfreuliche Ergebnis sind geringere Nettokosten im Bereich der sozialen Wohlfahrt sowie Mehreinnahmen bei den Steuern.

Die Investitionsrechnung weist bei Ausgaben von 734 000 Franken und Einnahmen von 306 000 Franken Nettoinvestitionen von 428 000 Franken aus. Die grössten Projekte waren dabei der Abschluss der Umgebungsgestaltung des Gemeindehauses und der Sanierung bzw. Erweiterung des Friedhofs.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2005, den Rückschlag der Reserve für Ausgabenüberschüsse zu entnehmen. Diese beträgt nach Berücksichtigung des Ergebnisses noch 774 000 Franken.

Kontrolle Betriebsvorschriften Tiefgaragen

Im Verlaufe des Monats Februar hat der Feuerschutzbeamte der Gemeinde Horn in Zusammenarbeit mit dem Feuerwehrrkommando in sämtlichen nicht öffentlichen Tiefgaragen über 150 Quadratmetern in Horn die Betriebsvorschriften des Kantonalen Feuerschutzamtes kontrolliert. Insbesondere wurde überprüft, ob nicht erlaubtes brennbares Material wie Flüssiggasflaschen, Gebinde mit Benzin, Holz etc. in den Garagen gelagert wird. Gesamthaft kann den Tiefgaragenbesitzern ein sehr gutes Zeugnis ausgestellt werden; werden doch die Vorschriften grösstenteils eingehalten. Anfang April wird nun noch eine Nachkontrolle durchgeführt. Grundsätzlich ist es im Interesse jedes einzelnen Tiefgaragennutzers, dass keine brennbaren Materialien gelagert werden.

Gemeindeverwaltung Horn

Seeparksaal soll für 969 000 Franken saniert werden

Wert erhalten



Knapp 1 Mio. Franken kostet die Sanierung des Seeparksaals.

Es war im Mai 1985, als der Seeparksaal Arbon feierlich eingeweiht werden konnte. Die letzten 20 Jahre sind nicht spurlos an diesem multifunktional optimalen Gebäude vorbeigegangen. Zur Werterhaltung soll deshalb das Stadtparlament am 12. April einen Sanierungskredit von 969 000 Franken bewilligen.

Die intensive Nutzung des Seeparksaals in den letzten 20 Jahren hat in- und auswendig Spuren hinterlassen. Dass sich die Bausubstanz jedoch nach wie vor in einem guten Zustand befindet, ist sicherlich auch auf den sehr guten Unterhalt zurückzuführen. Seit Eröffnung des Saals war das Investitionsvolumen äusserst gering. Der Aufwand betrug in zwei Jahrzehnten lediglich 532 000 Franken, wovon 215 000 Franken auf das 1999 sanierte Flachdach entfielen. Der Versicherungswert des Seeparksaals beträgt 11,9 Mio. Franken.

Restauration ausgeklammert

Ein Massnahmenplan sieht nun vor, jene Arbeiten, die auf Grund von gesetzlichen Bestimmungen, dringlicher Werterhaltung und mittelfristiger Erneuerung notwendig sind, bis ins Jahr 2009 auszuführen. Dabei wurden Wünsche bewusst zurückgestellt. «Die gesamten Erneuerungen», so hält Stadtrat Roli Widmer fest, «tragen in erster Linie zur Werterhaltung des Gebäudes bei.» Gleichzeitig aber dienen die Inves-

tionen in eine zeitgemässe, den heutigen Bedürfnissen entsprechende Infrastruktur auch für eine bessere, marktkonforme Vermietung des Seeparksaals. In seiner Botschaft an das Stadtparlament, das am 12. April über den Objektkredit von 969 000 Franken befinden muss, hält der Stadtrat fest: «Die vorliegende Kostenermittlung klammert allfällige notwendige Investitionen für den Bereich Restaurant bewusst aus.»

Bis 2009 wieder in Top-Zustand

Wie wichtig der Seeparksaal für Arbon ist, zeigen die jährlich rund 1,5 bis 2 Mio. Franken Umsatz, von denen das örtliche Gewerbe und die Zulieferer in nicht unbedeutendem Masse profitieren. Auch die bisherige ausgezeichnete Auslastung (vor allem an Wochenenden) unterstreicht die Dringlichkeit, den Seeparksaal bis 2009 wieder in einen Top-Zustand zu versetzen. Die beantragten 969 200 Franken teilen sich auf in 165 300 Franken für gesetzliche Bestimmungen, 377 600 Franken für dringliche Werterhaltung sowie in 384 300 Franken für mittelfristige Erneuerungen. Die Honorare für Architekt und Ingenieur belaufen sich auf 42 000 Franken. Nach einem Ja der Legislative ist vorgesehen, in erster Priorität die Metall-Glasfassade zu erneuern. Einen Grossteil der Kosten wird mit insgesamt 121 200 Franken die Haustechnik verschlingen. *eme*

De-facto

Nun muss ein fähiger Kopf her!

Eine Erleichterung ging durch Arbon, als die Vereinbarung über den Rücktritt von Lydia Buchmüller als Stadtammann bekannt wurde. Das Ende des Führungsvakuums an der Spitze unserer Stadt wird absehbar.

Noch ist der «Turn-around» allerdings nicht geschafft. Jetzt gilt es, das vakante Amt nicht nur rasch, sondern auch richtig zu besetzen. Dabei geht es allein um das Wohl und die Zukunft unserer Stadt, die in den letzten Jahren viel an Image und Handlungsfähigkeit verloren hat. Persönliche Ambitionen und parteipolitisches Kalkül sind jetzt fehl am Platz.

Welche Qualitäten muss die Person mitbringen, welche als zukünftiger Stadtammann Arbon aus dem derzeitigen Wellental in eine gute Zukunft führen kann?

Vor allem muss sie fähig sein, einen Stadtrat und eine Stadtverwaltung kompetent und verlässlich zu führen. Das setzt einen gut gefüllten Rucksack mit entsprechender vertiefter Fachkenntnis, mit ausgewiesener Führungserfahrung und einschlägiger politischer Erfahrung voraus. Zwingend ist für mich eine mehrjährige nachhaltige, das heisst nachweislich erfolgreiche Tätigkeit in einer Gemeindeexekutive. Diese Erfahrung darf sich keinesfalls auf eine Kurz-Erfahrung im schlecht geführten Arboner Stadtrat beschränken. Nötig sind vielmehr Erfahrungen, wie andernorts heute mit zeitgemässen Instrumenten geführt und gearbeitet wird. Nur so lässt sich die Effizienz und die Glaubwürdigkeit des Arboner Stadtrates wieder heben, sodass auch das Vertrauen der Arboner Bevölkerung in ihre Stadtbehörden wieder zurückkehrt.

Das ist die Voraussetzung, dass in Arbon endlich wieder alle und mit Überzeugung am gleichen Strick ziehen. Dann geht es mit unserer Stadt auch wieder aufwärts. Das Potenzial dazu hat sie ohne Zweifel. Nur braucht es dazu den richtigen, das heisst fähigen Kopf an ihrer Spitze!

Christoph Tobler
Kantonsrat SVP

Wir laden Sie ganz herzlich zum diesjährigen Frühlings-Konzertevent ein

MUSICAL DINNER CONCERT

Freitag, 8. April 2005

Gerne begrüßen wir Sie um 18.30 Uhr in der Faro Bar zum prickelnden Apéro

Ab 19.30 Uhr
Beginn des Dinner-Cocerts

mit Trio Vivo:

Elisabeth Cassidy Mezzosopran,
Bruno Fluder Tenor,
Ute Rendar Piano

Pro Person Fr. 85.- inklusive Apéro, Menu und Concert



Hotel Bad Horn, Seestrasse 36, 9326 Horn
Tel. 071 841 55 11, info@badhorn.ch

FRÜHLINGSPUTZAKTION – April 2005 für Fr. 90.-!

Lust auf Frühling?!

Sie sind es nach den langen Wintermonaten leid, Ihr Gesicht hinter Schals, Mützen und hochgeschlagenen Krügen zu verstecken?

Mit der Aktion «FRÜHLINGSPUTZ» im Kosmetikstudio in Frasnacht, zaubern Sie im Handumdrehen einen Hauch von Frühling in Ihr Gesicht.

Lassen Sie sich überraschen!

Melden Sie sich an unter: 071 440 30 77.

Ich freue mich auf Sie!
Anja Freukes

Hair Beauty

Damen- & Herrecoiffeur
Tel. 071 446 55 54

Das Wohlfühlerlebnis in Frasnacht
Egnacherstrasse 69 • 9320 Frasnacht/Arbon

Kosmetikstudio
Tel. 071 440 30 77

Laufkurs (Jogging) für Anfänger *Fit in die Zukunft!*

vom 11. April bis 8. Juli 2005

jeweils Montag, Mittwoch, Freitag 19.15 Uhr

Regelmässige Teilnahme 2 bis 3-mal wöchentlich erforderlich

Dauer: 45–60 Min.

Ort: Stacherholz Arbon

Kurskosten: keine

Mitbringen: – Joggingschuhe
– bequeme, leichte Sportkleidung

Auskunft und Anmeldung bei:

Sport Locher

Friedenstrasse 10, 9320 Arbon, Tel. 071 446 28 55

Hair Styling Studio
Berglistrasse 5
Arbon 071 446 76 60

APRIL-AKTION für Damen

Beratung+Farbe/Tönung
+Schnitt+Pflege+Föhnen

nur Fr. **77.-**
statt Fr. 107.-

Dauerwelle
Fr. 30.- günstiger

AHV-Rentner Waschen Legen
nur Fr. 19.-

AUCH OHNE VORANMELDUNG

Uns ist wichtig, dass für Sie Qualität und Preis stimmen! Unsere preiswerten Angebote erhalten Sie dank Direktimport der Markenprodukte beim Hersteller.

8. BIS 10. APRIL 2005 · SEEPARKSAAL

20. Frühlings MESSE ARBON

MESSE für
Auto
Bau- und Baunebengewerbe
Degustationen
Dienstleistungen
Freizeit
Garten
Handwerk
Mode
Wohnen

ÖFFNUNGSZEITEN:
Freitag 17.00 – 21.00 Uhr
Samstag 13.00 – 21.00 Uhr
Sonntag 10.00 – 18.00 Uhr
www.fruehlingsmesse-arbon.ch

JUBILÄUMSPROGRAMM

Freitag, 8. April 2005
17.00 – 21.00 Uhr Duo «Messer und Gabel»

Samstag, 9. April 2005
Ab 17.00 Uhr musikalische Unterhaltung mit dem «Evergreen Combo»

Sonntag, 10. April 2005
10.30 – 11.30 Uhr Messe-Talk mit Brigitte Hüberli, Thurgauer Nationalrätin
Dr. Kaspar Schläpfer, Thurgauer Regierungsrat, Chef des Departements für Inneres und Volkswirtschaft
Veronika Merz, Vizesadlamann Arbon
Moderation: Patrick Hug
14.30 Uhr Konzert der Thurgauischen Militärtrompeter

Tägliche GRATIS-Verlosungen
Festwirtschaft · Helikopterundflüge · Tombola
Musikalische Unterhaltung
Gratis-Eintritt / Gratis-Parkplätze

Vortrag am 7. April:
**Krebs ist vermeidbar –
Krebs ist heilbar***
(und anderes auch)
Warum sagt man Ihnen das nicht?

*Prof. Dr. Dr. Ben Pfeifer: Krebstherapie – schulmedizinisch und/oder alternativ? Siehe Artikel in dieser Ausgabe.

Mit Kurzfilm «Krebsursachen»

Wann?: Donnerstag, 7. April 2005, 17.30 Uhr

Wo?: Schlossgasse 4, Arbon (ehemal. Verwaltungsgeb. Saurer)
Unkostenbeitrag: Fr. 10.-

Voranzeige: Dienstag, 26.4.05, 18.00 Uhr, gleicher Ort: «Krebs ist heilbar», Vortrag von Lothar Hirnise, Autor der besten Orientierung über alle wichtigen Krebstherapien: «Chemotherapie heilt Krebs und die Erde ist eine Scheibe».

Veranstalter: Biophotonics AG und «Zuerst natürlich» Institut für Ganzheitsmedizin (in Gründung)
Telefon 071 440 36 31

Nach gründlicher Analyse des Marktes und des eigenen Betriebes hat sich der Verwaltungsrat der Telekabel AG unter anderem für ein neues Standortmarketing entschieden. Die attraktiven Angebote im Kabelfernsehen, Digital-TV und Kabelinternet sollen den potenziellen Kunden vor Ort in entsprechender Umgebung präsentiert werden können.

In den neuen Räumlichkeiten zwischen felix und dem Ingenieurbüro Wälli AG

Telekabel Arbon AG geht neue Wege

Ein idealer Standort



Wer ist die Telekabel Arbon AG?

Die Telekabel Arbon AG ist eine Aktiengesellschaft, bestehend aus Privaten, Arboner TV-Fachhandel und den Gemeinden Arbon, Berg SG, Egnach, Roggwil und Steinach. Die Aktienmehrheit ist im Besitz der Gemeinden, welche damit die Bestrebungen für eine attraktive Infrastruktur im Oberthurgau auch im Kabelnetz unter Beweis stellen. So werden nebst den bekannten Sendern insbesondere auch die Regionalsender, welche die Medienlandschaft genau für Einwohner in unserer Region bereichern, mit deren Verbreitung unterstützt.

Wohin geht der Weg?

Mit gezielten Investitionen sollen die erarbeiteten Mittel für die laufende Modernisierung des Netzes so eingesetzt werden, dass die Kunden auch zukünftig von den immer vielfältigeren Angeboten wie Internet, Pay-TV und Kabeltelefonie profitieren können, und zwar zu Konkurrenzpreisen. Neustes Beispiel ist die Interneterschliessung der neuen Online-Wetterkamera in Arbon. Die aktuellen Angebote finden Sie unter www.telekabel.ch

Wer macht was?

Die Telekabel Arbon AG beschäftigt zwei Büroangestellte, einen Bauführer und einen Techniker. Ab Juni wird das Team durch einen weiteren Techniker verstärkt, welcher vor allem die schnell wachsende Internetkundschaft bedienen wird. Die Geschäftsführung der Firma wurde per 1. Januar

2005 an Peter Salvisberg übertragen, welcher gleichzeitig die Geschäftsführung der Regionalen Kopfstation wahrnimmt. An dieser Gesellschaft, welche insgesamt rund 20 000 Abonnenten im Oberthurgau bis nach Sulgen versorgt, ist die Telekabel Arbon AG ebenfalls mit 25 Prozent beteiligt. Die awit-Gruppe mit Rolf Städler, als Finanzberater, ist weiterhin massgeblich an der erfolgreichen Firmengeschichte beteiligt ps

felix.
die zeitung.

Wir freuen uns auf eine gute Nachbarschaft

ELEKTRO NEF

Elektro Nef Arbon GmbH
Landquartstrasse 22
Telefoninstallationen CH-9320 Arbon
Reparaturen
Projektierungen
Haushaltgeräte
Telefonapparate
Alarmanlagen
Netzwerke

Telefon 071 446 31 46
Telefax 071 446 31 57
info@elektronef.ch
www.elektronef.ch

Heizung,
Lüftung,
Klima.

Alles O.Keller.

KELLER

Otto Keller AG
CH-9320 Arbon
T. +41 71 447 31 31
F. +41 71 447 31 32

info@otto-keller.ch
www.otto-keller.ch

an der Rebhaldenstrasse 7 in Arbon hat die Firma einen idealen Standort im Zentrum von Arbon langfristig mieten können. Auf der einen Seite immer direkt auf dem neusten Stand in Sachen Journalismus und auf der anderen Seite im gleichen Haus mit einem innovativen Ingenieurbüro, auf dessen qualitativ hochstehende Arbeit bereits zugegriffen werden darf. Innert kurzer Umbauzeit konnte dank speditiven einheimischen Gewerbetreibenden ein tolles Lokal entstehen.

telekabelarbon
KABELFERNSEHEN & INTERNET ACCESS

Telekabel Arbon AG Rebhaldenstrasse 7 9320 Arbon
Tel. 071 447 14 40 www.telekabel.ch info@telekabel.ch

Möbel Feger
Rebhaldenstrasse 9
9320 Arbon

www.moebelfeger.ch
Adrian.Kaeppli@moebelfeger.ch
Telefon 071 446 25 46
Telefax 071 446 25 60

Bodenbeläge
A. Käppeli

ALLES NETTO

Copyright Teppichforum Schweiz

wälligruppe **wälli**

Auf einen guten Empfang!

www.waelli.ch

Ausführung der Schreinerarbeiten

Schreinerei Magnus Moser AG
Schreinerei · Innenausbau
Romanshornerstrasse 90
9320 Arbon
Tel. 071 447 20 70

petralli
Hauswartungen AG



**Gebäude- und
Wohnungsreinigungen**

Alpsteinstr. 17c, 9323 Steinach
Tel. 071 446 09 74, Fax 071 446 53 45

Für schattige Stunden
an sonnigen Tagen
Sonnenschirme
und Sonnenstoren

SCHEIWILLER
Verkauf
und Reparaturen

**ROLLADEN STOREN
GARAGENTORE**
Böllentretter 3
9323 Steinach
TEL./FAX 071 446 75 21
Natal 079 697 51 21

**Steinacher
Stübli**

Sommer-Öffnungszeiten:
Di bis Fr ab 16 Uhr,
Sa 11 bis 1 Uhr, So ab 16 Uhr,
Mo Rubetag

Ich freue mich auf Euren Besuch

Claudia Fuchs
Hauptstrasse 39
9323 Steinach
Telefon 071 440 31 77

Gartenpflege & Umgebungsarbeiten



SEAT RBI
Flurstrasse 7
9323 Steinach
Tel. 071 446 79 69

Wir empfehlen uns für:
Baumpflege (Schneiden, Spritzen, usw.)
Rasenpflege (Mähen, Lüften, Vertikutieren)
Hecken schneiden • Bepflanzungen
Sitzplatz • Autoabstellplatz
Gartenweg • Holzzäune • Eisenzäune
Sichtschutz aus Palisaden,
Eisenbahnschwellen, usw.

Rufen Sie an!
Gerne unterbreite ich Ihnen eine Offerte

winterthur

Winterthur Versicherungen
Hauptagentur Arbon
Jörg Freundt
Schiffländenstrasse 3
9320 Arbon
071 447 20 00
arbon@winterthur.ch

Verkaufsgebiet Steinach:
Markus Zöllig

**SCHREINEREI
huser**

Einbauküchen
Möbel
Innenausbau
Kunden-Service

Insektenschutz:
jetzt aktuell

9323 Steinach
Hauptstrasse 8
Tel. 071 446 26 44
www.schreinerei-huser.ch

GEWERBEVEREIN STEINACH

Schwiwiller – Rollläden, Storen, Garagentore, Torantriebe – vom 8. bis 10. April an der Arboner Frühlingsmesse

Für schattige Stunden an sonnigen Tagen

Bereits zum elften Mal wird die Obersteinacher Firma Scheiwiller Storen vom 8. bis 10. April an der Arboner Frühlingsmesse im Seeparksaal teilnehmen. Der Einmannbetrieb verkauft, repariert und ersetzt seit zwölf Jahren sämtliche Sonnen-/Wetterschutzprodukte.

In den vergangenen zwölf Jahren hat sich die Firma Scheiwiller Storen in der Region einen festen Platz gesichert. Mit seinem optimalen Kundenservice erledigt der dynamische Kleinbetrieb sämtliche Reparatur- und Unterhaltsarbeiten an Rollläden, Storen und Garagentoren.

Breites Produktesortiment

Unter dem originellen Slogan «Für schattige Stunden an sonnigen Tagen» empfiehlt sich die Firma Scheiwiller Storen vor allem für Neumontagen von Sonnenstoren und Markisen. Dazu gehören auch Beschattungsanlagen für Wintergärten. Ergänzt wird das breite Produktesortiment durch Rollläden, Lamellenstoren, Vertikal-Lamellen, Rollos, Plissees, Jalousieläden aus Aluminium und Holz sowie Garagentore und Garagentorantriebe.

Eine Vielzahl von Sonnenschirmen

Zur Ergänzung der vielen Beschattungssysteme gehört natürlich auch das breite Sortiment von Sonnenschirmen. Die Sonnenschirme er-



Das Team von Scheiwiller Storen – kompetente Fachleute für schattige Plätzchen.



strecken sich für Private vom kleinen Knicker über Freiarmschirme sowie Grossschirme für öffentliche Institutionen und den Gastronomiebereich.

Aufträge für öffentliche Hand

Durch die flexible Arbeitszeit sind Umbauten und Renovationen die grosse Stärke von Josef Scheiwiller. Bei bewohnten Wohnungen ist auch seine stete Anpassungsfähigkeit von grosser Bedeutung. Die Kundschaft von Scheiwiller Storen setzt sich zusammen aus Privatkunden, Liegenschaftsverwaltungen, Architekten, Firmen, Altersheimen und Schulhäusern. Referenzen von Scheiwiller Storen sind unter anderem der Steinacher «Gartenhof» oder das Schulhaus Steinach. Weitere Grossprojekte durfte Scheiwiller Storen an verschiedenen Mehrfamilienhäusern in der Region ausführen.

Erneut an der Frühlingsmesse

Da Scheiwiller Storen in der ganzen Region tätig ist, präsentiert der Betrieb einen Teil seines Sortiments an der Frühlingsmesse. Gerne ist das Ehepaar Scheiwiller am Stand zu weiteren Auskünften und Infos bereit. Selbstverständlich können bei Scheiwiller Storen jederzeit auch unverbindliche Offerten eingeholt werden.

tyco
Electronics Tyco Electronics (Schweiz) AG
9323 Steinach
www.tycoelectronics.ch

AMP

Elektrische und elektronische Steckverbinder und Komponenten

Wir machen den Weg frei



Raiffeisenbank Steinach Berg Freidorf
Telefon 071 447 18 47

RAIFFEISEN

KROHN
BEDACHUNGEN
Thomas Krohn
Dipl. Dachdecker-Polier
Mühlegutstrasse 15
9323 Steinach SG
Tel./Fax: 071 446 77 19
Natal: 079 446 78 91

Spüren Sie die Frühlingsluft...?
...dann ist es höchste Zeit für einen
Dach-Check
Jubiläums-Aktion:
allgemeine Dachkontrolle
für nur Fr. 85.-

**GUIDO
BAUMANN
BAUMANN**

Reparaturwerkstätte
Verkauf von Fahrzeugen
und Occasionen

Hauptstrasse 52 · 9323 Steinach
Telefon 071 446 46 71

**Hartchrom AG
Steinach**
STI SURFAC TECHNOLOGIES INTERNATIONAL The precision company

We speak
Hartchrom
for your
career.

www.hartchrom.com

**W. PETERER
BAUUNTERNEHMUNG
STEINACH**

HOCH- UND TIEFBAU

Schöntalstrasse 7, 9323 Steinach
Tel. 071 446 15 19 / Fax 071 446 49 32
www.peterer-bauunternehmung.ch

Wir sind an der OFFA. Besuchen Sie uns bis So, 3. April, Halle 9.0, Stand 9.0.014

AERNI
Fenster und Türen



08.42 Uhr In wenigen Stunden
09.21 Uhr sparen Sie Geld und Energie
10.19 Uhr Hotline 0848 11 55 66

ITsys GmbH

Professionelle Notebooks
Kinderleicht zu bedienen



www.itsys.ch

Bahnstrasse 9b
9323 Steinach
Tel. 071 446 85 12
Fax 071 446 85 11
Email info@itsys.ch

Niederlassung:
Amselstrasse 10a, 9230 Flawil, Tel. 071 393 76 66, Fax 071 393 76 67

Fabrik Hügli Laden

SPARGELN
Sie mal wieder –
mit unseren feinen
Hügli Saucen!

Öffnungszeiten
Dienstag: 13.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag: 13.30 - 18.00 Uhr

Hügli Nahrungsmittel AG
Bleichestr. 31, 9323 Steinach
Telefon 071-447 29 29

Frenicolor GmbH
Ihr Malerfachbetrieb

Rebhaldenstrasse 7 9320 Arbon
Telefon 071 446 83 33 Mobile 079 422 34 33
E-Mail: frenicolor@dplanet.ch

Blockaden lösen, Ursachen erkennen!

Meine Aufgabe

Menschen auf dem Weg zu mehr Selbstsicherheit begleiten:

- Blockaden angehen
- Blockaden lösen
- Ursachen finden
- Sicherheit aufbauen

Situationen

- Schule, Arbeit, Zukunft
- Prüfungsangst
- Bei Entscheidungen weiter kommen
- Wichtige Lebensabschnitte

Cornelia Schneider

Blockaden lösen, Ursachen erkennen
Dipl. Kinesiologin IKH
Schulstrasse 26,
9327 Tübach
Telefon 071 841 13 61

≈ ALLTAG

Coiffeuse Natalie Landolt macht sich selbstständig

Apéro im Salon Wave



Heute Freitag lädt Natalie Landolt an der Berglistrasse 35 in Arbon in ihrem neuen Coiffeursalons Wave zum Apéro ein.

Nach 15-jähriger Berufserfahrung als Damen- und Herrencoiffeuse wagt Natalie Landolt den Schritt in die Selbstständigkeit. Zur Eröffnung des Salons Wave sind Gäste heute Freitag, 1. April (kein Scherz), ab 18 Uhr zum Apéro eingeladen.

15 Jahre lang – davon sieben Jahre im «K47» – hat Natalie Landolt ihre geschätzte Kundschaft als Angestellte bedient, doch nun sucht sie eine neue Herausforderung. In eigener Regie betreibt sie ab heute Freitag, 1. April, an der Berglistrasse 35 in Arbon in den Räumlichkeiten von Salon Ruth unter dem Namen «Coiffure Wave» ihr eigenes Geschäft für Damen, Herren und Kinder.

Abwechslung und Vielseitigkeit

Die Freude ist Natalie Landolt ins Gesicht geschrieben, dass sie fortan als unabhängige Coiffeuse ihr eigenes Geschäft führen darf. Mit Coiffure Ruth teilt sie sich an der Berglistrasse 35 in Arbon einen Salon. Der erfahrenen Coiffeuse und ausgebildeten Maskenbildnerin stehen im eigenen Salon zwei Plätze zur Verfügung. «Ich geniesse die Abwechslung und Vielseitigkeit», betont Natalie Landolt, die von der klassischen Frisur bis zu trendigen

Styles sämtliche «haarigen» Möglichkeiten anbietet. Wichtig ist für sie vor der Behandlung das persönliche Gespräch, um die Wünsche und Erwartungen der Kundschaft zu erkennen und schliesslich auch umzusetzen. So ist sie stets bestrebt, Form und Farbe so zu realisieren, dass sie dem jeweiligen Typ und seiner Persönlichkeit entspricht. Dank ihrer langjährigen Erfahrung wird sie ausschliesslich mit Wella-Produkten arbeiten, die im Salon auch gekauft werden können.

Voranmeldung erwünscht, aber...

Wer sich bei Coiffure Wave telefonisch anmeldet (071 440 06 42), wird bei Natalie Landolt ohne Wartezeiten bedient. Für Spontane gelte jedoch «probiere geht über studiere!» Geöffnet ist Coiffure Wave von Dienstag bis Freitag von 8 bis 12 und 13.30 bis 18.30 Uhr sowie jeden ersten Samstag im Monat von 8 bis 14 Uhr. – Wer Natalie Landolt zur Eröffnung Glück wünschen oder bereits einen Termin abmachen möchte, hat dazu heute Freitag, 1. April, ab 18 Uhr bei einem Apéro Gelegenheit. «Ich freue mich», so die neue Salonbetreiberin, «auf viele bekannte, aber auch zahlreiche neue Gesichter!» eme

«Zuerst natürlich» – neues Institut für Forschung und Beratung

Als meine Urgrossmutter an Krebs starb, hatte die schon zu meiner Grossmutter gesagt: «Wenn du mal in mein Alter kommst, dann gibt es sicher ein Mittel dagegen.» Das gleiche sagte dann meine Grossmutter zu meiner Mutter und diese sagte es zu mir, und immer noch sterben von Jahr zu Jahr mehr Menschen an Krebs, trotz Forschung auf der ganzen Welt und riesiger Geldsummen, die dafür zur Verfügung stehen.

Gegen Krebs setzt die Schulmedizin vor allem Chemotherapie, Bestrahlung und Operation ein. Kann damit wirklich geheilt werden? Wer die oft euphorisch betitelten Meldungen in der Tagespresse kritisch liest, bleibt skeptisch. Dem «Forschungsdurchbruch» im fetten Titel steht dann im Kleingedruckten eine Erhöhung der Überlebenszeit, zum Beispiel von 12,1 auf 14,6 Monate gegenüber – geradezu zynisch. Wirkliche Heilung aggressiver Krebsarten ist selten, oft wohl trotz und nicht wegen der «Chemo». Es braucht also Alternativen – und die gibt es! Die Gruppe von Ärzten und Wissenschaftern, welche in Arbon an der Arbeit ist, wird zweifellos auch intensiv mit neuen Ideen forschen. Aber auch das gründliche Studium vorhandener Forschungsergebnisse erweist sich als Fundgrube für erfolgversprechende Arbeit. Das Institut «Zuerst natürlich» kennt die vorhandenen Möglichkeiten und Therapien. Es wird anfänglich vor allem beratend tätig sein und hilfesuchende Tumorpatienten an die richtigen Therapeuten verweisen, die einen individuell abgestimmten Therapieplan erarbeiten. Ernst zu nehmende Wissenschaftler auf der ganzen Welt publizierten zahlreiche gesicherte Erfolge mit alternativen Therapien, auch die Aeskulap-Klinik in Brunnen. Prof. Dr. Dr. Pfeifer, Forschungsleiter an dieser, wird über «Krebstherapie – schulmedizinisch und/oder alternativ» informieren. Ein Kurzfilm wird mögliche Krebsursachen aufzeigen, und auch über andere chronische Krankheiten und ihre Behandlung wird berichtet. Der Vortrag mit Kurzfilm findet am Donnerstag, 7. April, um 17.30 Uhr im ZIK ZaK ZuK an der Schlossgasse 4 in Arbon statt. – Voranzeige: Vortrag «Krebs ist heilbar» am 26. April, um 18 Uhr an gleicher Stelle.

Heinz Kunz

**S T A D T
A R B O N**

Auflage Baugesuch

Bauherrschaft:
Katholische Kirchengemeinde Arbon,
Promenadenstrasse 5, 9320 Arbon

Bauvorhaben:
Renovation Galluskapelle

Bauparzelle:
Nr. 1, Bahnhofstrasse (bei kath. Kirche),
9320 Arbon

Auflagefrist:
1. April bis 20. April 2005

Planaufgabe:
Bauverwaltung, Stadthaus, 3. Stock

Einsprache:
Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Politische Gemeinde Arbon zu richten.

**S T A D T
A R B O N**

Altpapiersammlung

Durchgeführt von Schwimmclub und SLRG Arbon am:

Samstag, 2. April 2005

Mitgenommen werden gebündelte Zeitungen, Hefte, illustrierte und Prospekte. Karton ist separat, zerlegt und verschnürt bereitzuhalten.

Wir bitten Sie, das Abfuhrgut frühzeitig am Samstag vor 8.00 zum Abholen bereitzustellen.

Kontaktstelle: Tel. 079 690 74 19

Auskunft: Freitag 18.00 – 21.00 Uhr
Samstag 07.30 – 16.00 Uhr

GARTENSCHAU

Gartenhäuser Gartenmöbel Gartengestaltung



GLOVITAL AG
St. Gallerstrasse 34 9320 Arbon
Tel. 071 868 77 66 www.glovital.ch

Hunde-Erziehungskurs für Anfänger und Fortgeschrittene

Jeder Hund hat ein Anrecht auf eine massvolle Erziehung. Der Hundesportclub Arbon und Umgebung führt nach den Frühlingsferien einen Erziehungskurs für Anfänger und Fortgeschrittene durch. Es sind alle Rassen und Mischlinge ohne Altersbeschränkung willkommen. Beide Kurse umfassen sechs Lektionen zu einer Stunde. Kursbeginn: Mittwoch, 13. April, 19 Uhr in der Klubhütte Morgental. Kurskosten: 70 Franken. Anmeldung und Auskunft: Monika Rüschi, Ringstrasse 1, Roggwil, 071 455 16 22. Anmeldeschluss: 6. April.

Suchen Sie eine angemessene Beschäftigung für Ihren Hund? Möchten Sie Ihren Hund zum Begleit-, Sanitäts- oder Schutzhund ausbilden, oder gar in der Wasserarbeit trainieren? Möchten Sie in ungezwungener Atmosphäre in der Plauschgruppe an einem vielseitigen Training teilnehmen? In all diesen Bereichen können sich Hundeführer je nach Eignung des Hundes aktiv im Hundesport engagieren.

mitg.

Adesso-Trend-Fashion-Show für Frühling und Sommer

Farbe ist angesagt



Adesso zeigte anlässlich der Trend-Fashion-Show einmal mehr, was Mode ist!

Speisekarte wie vor 750 Jahren...



Mit einer Speisekarte wie vor 750 Jahren – oder zumindest so ähnlich... – ist René Hasler vom Restaurant Altstadt ebenfalls ein «JubilArboner». Alle zwei bis drei Wochen wechselt er die Auswahl an währschaftlichen Menüs, doch stehen auch saisonale Angebote wie derzeit Spargeln auf der gutbürgerlichen Karte.

Die neu umgebaute Boutique Adesso im Novaseta Center in Arbon präsentierte kürzlich mit zehn Models die neue Frühjahrsmode und mit Schuhhaus Walder die dazupassende Schuhmode.

Die Adesso-Modeschau ist immer ein sehr beliebter Anlass, um sich von trendiger Casual-Mode verführen zu lassen oder feine Häppchen und Getränke zu geniessen.

Die grüne Welle...

Diese Saison ist Farbe angesagt. Knallfarben wie Apfelgrün, Gelb, Türkis, Pink, Orange und Rot – daneben viel Weiss – spielen die Hauptrolle. Die grüne Welle wird favorisiert. Die Grünpalette wird zur neuen Modefarbe gekürt, und von hellen Limetten- und Kiwitönen über knalliges Gras-Froschgrün bis zu gedecktem Oliv-Khaki ist beinahe jede Nuance zu haben.

Jeans mit frechen Waschungen

Die Jeans sind in diesem Sommer nicht nur Basics – sondern echte Mode! Es wurden viele Jeans in ganz frechen Waschungen gezeigt, dazu passend Jeansjacken in Blazer- oder Bikerformen. Innovative Waschungen, neue Styles, aber auch Denim in Verbindung mit Dekorationen, sind voll angesagt.

«Sterneföifi» war der Renner

Die Accessoires sind für die Frühjahrsmode ganz wichtig. Vor allem geschmückte Gürtel und Broschen aus Strass in allen möglichen Farbvariationen. Diese geben dem Outfit den letzten Schliff und Pepp. Premiere hatten bei der Modeschau die frisch eingetroffenen «Sterneföifi»-T-Shirts mit frechen Drucken wie beispielsweise «Lusmeitli», «Häxli» oder «Lusbueb». Dieses Schweizerprodukt aus Olten war der Renner des Abends! mitg.

Aus dem Stadthaus

Beginn Parkplatzbewirtschaftung am See

Ab heute Freitag, 1. April 2005, beginnt wieder die Gebührenpflicht für Parkplätze. Entlang dem Adolph-Saurer-Quai, auf dem Hafendamm sowie beim Schwimmbad sind bis zum 30. September 2005 für das Parkieren der Fahrzeuge Gebühren zu entrichten.

Dienstjubiläum

Am 1. April 1985 haben Martha und Albert Maag ihre Tätigkeit im Seeparksaal der Stadt Arbon aufgenommen. Stadtrat und Verwaltung gratulieren Martha und Albert Maag zum 20-Jahr-Jubiläum, danken für ihr Engagement und wünschen ihnen weiterhin viel Freude bei der Arbeit.

Hoher Geburtstag

An der Föhrenstrasse 3 in Arbon kann am Sonntag Frau Lüchinger Notburga ihren 90. Geburtstag feiern. Wir gratulieren der Jubilarin und wünschen ihr alles Gute für den weiteren Lebensabend.

Stadtrat Arbon

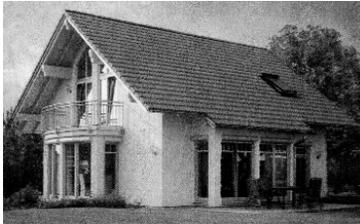
Sieben Jahre DigiSprint

DigiSprint, das Fachgeschäft für Digitaldruck und Kopierservice an der St.Gallerstrasse 10 in Arbon, feiert heute Freitag, 1. April, das siebenjährige Bestehen. Zum Geburtstag erhält jeder Kunde eine kleine Überraschung. Zusätzliche Informationen über Farb- und Schwarzweisskopien, Neonplakate oder Architekturpläne A4 bis A10 erteilt Ruth Peloli gerne unter Tel. 071 446 00 07.

Geänderte Beratungszeiten in der Mütter- und Väterberatung

Aus verschiedenen Gründen finden die Beratungen der Mütter- und Väterberatung in Horn (Telefon 071 446 48 58) in nächster Zeit in unregelmässigen Abständen statt. Die nächsten Daten sind die Freitage vom 1. und 22. April, 13. Mai und 10. Juni. Die Beratungen in Arbon finden normal statt.

Das meist verkaufte Minergiehaus



3-LITER-LIBELLA-HAUS



Der Hit!
Jetzt kaufen anstatt mieten

Zu verkaufen in:
Arbon, Frasnacht, Roggwil,
Rheineck, Rorschacherberg
Ab Fr. 560 000.-
– 3-Liter-Haus
– Individuelle Planung
– Mitbau-Möglichkeit
– Diverse Vergünstigungen
– Finanzberatung inkl.
JBV-IMMOBILIEN GMBH
9009 ST.GALLEN
Tel. 071 279 22 59
079 350 09 44
jbcv1@bluewin.ch

WENK Wintergärten Arbon

Sitzplatzverglasungen
Balkonverglasungen
Glasvordächer
Beschattungsanlagen
Sitzplatzbeschattungen
aut. Sonnenstoren

Tel. + Fax 071 446 63 14
Mobile 079 436 43 81

Roggwil – Gutes Wohnen

- Steuergünstig
- Ruhig, zentral in Roggwil
- Lift, grosse Balkone, TG
- Helle, grosse 4 ½ Zi-Wo
- Attraktive 5 ½ - 6 ½ Zi-Attika mit Galerie
- Neubau, ab 415'000.-

Infos / Reservation bei:
R. Kaufmann, Tel: 071 455 18 68
Kaufmann AG, 9325 Roggwil TG

Treffpunkt

PROBIEREN STATT STUDIEREN!
Jederzeit ungeniert
im Männerchor Frohsinn (T. 071 446 04 05)
jeweils am Donnerstag 20 Uhr,
Saal Rest. «Weisses Schäfli» Arbon.

Restaurant Spaghetti-Beizli Kupferwiesenstrasse 4, Arbon. **SONNTAG MITTAGS-MENÜ.** Jeden Donnerstag **Stobete.** Immer Spaghetti à Discretion. Durchgehend warme Küche. Wir empfehlen uns auch für diverse Anlässe und Feste. Telefon 071 446 86 07.

Advantis Fitness Club Kupferwiesenstr. 4, 9320 Arbon. Tel. 071 440 15 75. **Fitness • Aerobic • Kick-Power • Spinning • Ausdauer • Rückengymnastik.** Mit betreutem Kinderhort. Jahresabo ab Fr. 510.-. Geöffnet ab 8 Uhr.

Tanz – Stimmung – Show mit den DOMINOS am Sonntag, 3. April, im Rest. Terminus Arbon. Fröhschoppen ab 11 Uhr.

8-ung: Dienstag, 5. April, ab 14 Uhr **Seniorentanz**, Hotel Krone, Arbon. Eintritt Fr. 10.-.

Liegenschaften

Arbon, 3-Zimmer-Wohnungen, 65 m², frisch renoviert, mit Balkon oder Gartensitzplatz und Blick auf Aach und Weiher. Gediegene Wohnungen an sonniger Lage, geeignet für 1–2 Personen. Miete Fr. 740.-, NK Fr. 160.-. Garage oder Parkplatz vorhanden. Auskunft: Tel. 071 446 19 46.

Roggwil, zu verkaufen **5^{1/2}-Zimmer-Einfamilien-Haus** mit Garage und Abstellraum, St.Gallerstrasse 11, Bj. 1954, Innenrenovation nötig, evtl. für Handwerker. Landanteil 547 m², Preis Fr. 410 000.-. Auskunft Tel. 071 664 10 75.

Horn, zu vermieten per 1. Mai in älterem 2-Familien-Haus **3^{1/2}- bis 4-Zimmer-Wohnung** im Parterre. Mitbenützung des Gartens möglich; wenn gewünscht Autoabstellplatz. Mietzins: Fr. 830.-, NK Fr. 150.-. Tel. 071 845 39 89 abends.

Roggwil: Traumlage: 625 m² Land. **KOSTEN SPAREN.** Minergiehaus: **5^{1/2}- bis 6^{1/2}-Zimmer-Haus** ab Fr. 750 000.-. **JBV-Immobilien GmbH / 079 350 09 44.**

Arbon. Jetzt kaufen anstatt mieten. Sehr schöne, ruhige **4^{1/2}-Zimmer-Parterre-Wohnung**, mit 2 Sitzplätzen, wunderschöner Wohnküche usw. Rollstuhlgängig, für Jung und Alt. **Fr. 380 000.-** inkl. Tiefgaragenplatz. **JBV-Immobilien GmbH / 079 350 09 44.**

Arbon. Sämtlich ist wunderbar. **5^{1/2}-Zimmer-Einfamilien-Häuser**, Minergie oder Niedrig-Energie, ab Fr. 620 000.-. **JBV-Immobilien GmbH / 079 350 09 44.**

Frasnacht. Die Gelegenheit. **5^{1/2}-Zimmer-Einfamilien-Häuser**, Minergie oder Niedrig-Energie, ab Fr. 580 000.-. **JBV-Immobilien GmbH / 079 350 09 44.**

Privater Markt

Wohnwagen-Vermietungen
www.camping-waibel.ch

Gwunderland-Brocki 9320 Arbon A.G. Reinigungen, Wohnungen / Fenster / Unterhalte. Telefon 071 440 28 20, Mo–Sa 13.00–18.30 Uhr. Flohmarkt immer am 1. Sa. im Monat.

Wenn ich mich am PC weiterbilden will, so rufe ich 071 446 35 24 Jörg Bill.
Alle neuen Kurse unter: www.jbf.ch

Hauswartungen, Gartenpflege und Umschwungarbeiten erledigt für Sie schnell und zuverlässig A. Francini, Natel 078 825 18 68.

CRAZY-LOBSTER SAILING Adi Hummer, Segel- und Motorbootschule. Theorie Montag, 20 Uhr, in Steinach. Fahrschule nach Vereinbarung. **www.crazylobster.ch** 078 606 40 05.

Ich erledige für Sie **sämtliche Büroarbeiten inklusive Buchhaltung** zu preisgünstigen Konditionen – Telefon 079 290 17 79.

INDISCH-KOCHKURS, 4 Mittwoch-Abende, von 19 bis ca. 22 Uhr. Beginn am 13. 4. 05 in der Schulküche Stacherholz, Arbon. Kursgeld Fr. 160.-, Rezepte inbegriffen. Auch für Einsteiger geeignet. Weitere Infos und Anmeldung bei: J. Wahab Tel. 071 461 23 36 oder **www.indianfood-party-service.ch**

Zu verkaufen: **Motorroller Suzuki AN**, 650 ccm, 8500 km, Jg. 2003. Preis: Fr. 9000.-. 079 661 73 40.

Keyboard Yamaha PSR 5700, inkl. Koffer und Ständer abzugeben für Fr. 500.-, neuwertig, Neupreis Fr. 3500.-. 079 661 73 40.

Suche Nebenverdienst jeder Art, bin gelernter Schreiner, Tel. 079 390 11 63

In unserer **Motorbootschule** werden Sie in Kürze dank langer Erfahrung erfolgreich zum Kapitän/in TG + SG ausgebildet. Wir schulen ohne Hilfslehrer. Theorieausbildung täglich möglich. **Blanca Walser 079 698 96 52, Max Walser 079 697 23 26.**

UMZÜGE, Räumungen-Entsorgungen, Zügelift, Möbellager, Packmaterial. **UMZUGSREINIGUNGEN** mit Abgabe zu Pauschalpreis! Rasche Ausführung, fachmännisch und preiswert. Gratis-Offerte! **ALBETA** Horn, Tel. 071 845 58 60.

Pro Mobil-Autovermietung. Ideal für Umzüge, Ausflüge (bis 15 Pers.), Kleintransporte etc. Wir haben die Lösung für Sie! Ab Fr. 89.- ohne Km-Beschränkung! Rufen Sie uns an! Telefon **076 566 08 53** oder e-mail: **hbuder@bluewin.ch**

PRO FAMILIA
WOHNBAUGENOSSENSCHAFT
Arbon, Schützenstrasse 17
Zu vermieten, renovierte
3-Zimmer-Wohnung
– Hochparterre
– kl. Balkon + Gartensitzplatz
– geeignet als Seniorenwohnung
Mietzins Fr. 839.- inkl. Nebenkosten
Garage Fr. 100.-, Parkplatz Fr. 40.-
Wohnbaugenossenschaft
PRO FAMILIA ARBON, Tel. 071 446 26 38

seriös
schnell
sicher
«Wir verkaufen auch Ihre Liegenschaft!»
Anruf genügt.»
Elisabeth Tobler
FLEISCHMANN
Die Liegenschafts-Experten
9320 Arbon / www.fleischmann.ch
Telefon 071 446 50 50

Jetzt grosse Matratzen-Eintauschaktion

15% Rabatt auf Matratzen und Betten
Gratis: Lieferung und Entsorgung

Marco's
öbellade

Hauptstrasse 56b • 8280 Kreuzlingen • Telefon 071 672 37 07
www.marcos-moebellade.ch



Arbon

Freitag, 1. April

Jubiläumsgeschenk bei DigiSprint an der St.Gallerstrasse 10.
18.00 Uhr: Eröffnungs-Apéro im Coiffuresalon Wave, Berglistr. 35.
20.00 Uhr: «Die Echten», a kappella komedy in der artEffekt-Halle.
20.30 Uhr: Jazz mit dem «Trio River Moods», Kultur Cinema.

Freitag/Samstag, 1./2. April

Einzel-Waschen zum halben Preis! BP-Service, Landquartstrasse 91.

Samstag, 2. April

08.00 Uhr: Altpapiersammlung, Schwimmclub und SLRG Arbon.

Montag, 4. April

20.00 Uhr: Konzert mit Al Zahler im «Frohsinn-Braukeller».

Donnerstag, 7. April

17.30 Uhr: «Krebs ist vermeidbar – Krebs ist heilbar» – Vortrag von Prof. Pfeifer, Institut «Zuerst natürlich», Schlossgasse 4.

Peach Weber mit «Gäxpresso»

Peach Weber hat sich drei Monate nach New York zurückgezogen, um das neue Programm zu schreiben (stimmt zwar nicht, tönt aber gut). Entstanden sind neue Lieder und Gedichte, die zusammen mit seinem einmalig virtuosen Gitarrenspiel einen spassigen Abend versprechen. Zu erleben ist Peach Weber live am Mittwoch, 13. April, um 20 Uhr im Seeparksaal Arbon. – Vorverkauf ab sofort im Infocenter, Schmiedgasse 6 in Arbon. Tickets à 28, 35 und 42 Franken.

artEffekt

Halle Zelgstrasse, Arbon

Samstag, 2. April

21.00 Uhr: Konzert mit «Yggdrasil & Eivør Pálsdóttir».

«Yggdrasil», die nordische Ethno-/Jazz-Band von den Färöer-Inseln um den Musiker und Komponisten Kristian Blak, ist seit 25 Jahren ein fester Begriff in der nordischen Musikszene. Dies ist das erste Schweizer-Konzert mit der 22-jährigen Sängerin Eivør Pálsdóttir. Die vielseitige Sängerin ist zur Zeit in Island neben Björk für die Wahl zur besten Sängerin nominiert und wird vielerorts auch «Norah Jones des Nordens» genannt.

Steinach

Mittwoch, 6. April

20.00 Uhr: Konzert mit dem «Adonia-Teens-Chor & Band», Gemeindesaal, Eintritt frei.

Vereine

Samstag/Sonntag, 2./3. April

07.00 bis 13.00 Uhr: Wandergruppe Frohsinn besucht Wanderung in Kradolf und Winterthur-Wülflingen. Start und Ziel in Kradolf: L. Oberholzer AG, Schönenberg. Strecken: ca. 5/10/20 km.

Mittwoch, 6. April

14.30 bis 16.30 Uhr: Spatzenhöck, Treff junger Mütter.

Donnerstag, 7. April

19.30 Uhr: Stamm Philatelistenverein Arbor Felix, Rest. Krone.

Al Zahler im «Braukeller»

Am Montag, 4. April, gastiert Al Zahler mit seinen Power-Ladies im Braukeller des Gasthofs Brauerei Frohsinn in Arbon. Konzertbeginn ist um 20 Uhr, der Eintritt kostet 15 Franken. Tischreservierungen unter 071 447 84 84. Im Stil von traditionsreichen oder eigenwillig interpretierten Jazz-Standards feiert er im In- und Ausland grosse Erfolge.

Zwei kurzweilige Gottesdienste

Auch nächsten Sonntag lohnt sich ein Besuch in der evangelischen Kirche auf dem Berg. Morgens um 9.30 Uhr macht sich Pfarrer Bruno Wiher darüber Gedanken, wie es wohl wäre, wenn jemand für eine Woche einmal in eine andere Rolle schlüpfen würde. Würde sich die Welt ein wenig verändern? Wer weiss! Abends um 19.15 Uhr geht es dann im Gottesdienst für Junge und Junggebliebene ab mit der Band «Music-Makers» und einer Geschichte von einem König, der seine Nase überall reinsteckte. Was muss er wohl versprechen, damit seine grosse, lange Nase wieder normal wird?

Papiersammlung SCA und SLRG

Morgen Samstag, 2. April, führen die beiden Arboner Vereine Schwimmclub- und SLRG Arbon ab 8 Uhr wieder gemeinsam die Papiersammlung durch. Älteren Personen bieten die beiden Vereine den Service an, ihr gebündeltes Altpapier aus dem Keller zu tragen und abzuholen (Tel. 071 446 12 02).

Kirchgang

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde

Amtswoche für Abdankungen:
4. bis 9. April: Pfarrer
H. Ratheiser, Tel. 071 440 35 45.
Sonntag, 3. April

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer B. Wiher.

19.15 Uhr: Gottesdienst für Junge und Junggebliebene mit Pfarrer B. Wiher.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 2. April

17.45 Uhr: Eucharistiefeier.

19.00 Uhr: Eucharistiefeier/Otmarskirche Roggwil

Sonntag, 3. April

10.15 Uhr: Eucharistiefeier, kein Kinderhort.

11.30 Uhr: Santa Messa in lingua italiana.

Chrischona-Gemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

See-Gemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Daniel Eggenberg.

Christliche Gemeinde

10.00 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

Heilsarmee

09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderbetreuung.

Pfingstgemeinde Posthof

09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderbetreuung.

Christliche Gemeinde Maranatha

10.00 Uhr: Gottesdienst/Kinderbetreuung.

Neuapostolische Kirche

09.30 Uhr: Gottesdienst/Sonntagsschule.

Zeugen Jehovas

Samstag, 2. April

18.30 Uhr: Vortrag «Wirst du dem Geschick dieser Welt entgehen?».

Berg

Katholische Pfarrei

10.30 Uhr: Eucharistiefeier, Kinderhüeti im Pfarreisaal.

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer E. Pecoraro.

Katholische Kirchgemeinde

jeden Dienstag und Samstag, 19.00 Uhr: Gottesdienst.

Steinach

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 2. April

18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag, 3. April

09.15 Uhr: Eucharistiefeier, anschl. Kirchbürgerversammlung im Gemeindesaal.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Schumacher.

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 2. April

18.30 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag, 3. April

15.00 Uhr: Taufe Nadine Manser.

Buchvernissage im Schloss Arbon

Auf Freitag, 8. April, um 19.30 Uhr, lädt die Museumsgesellschaft Arbon zur öffentlichen Buchvorstellung «Die jungsteinzeitliche Seeufersiedlung Arbon / Bleiche 3 – Umwelt und Wirtschaft» im Landenbergsaal ein. Es ist das abschliessende, dritte Werk namhafter Autoren, herausgegeben vom Amt für Archäologie Kanton Thurgau. Anschliessend offeriert die Museumsgesellschaft einen Apéro.

CVP Arbon geht in die Schule

Im Hinblick auf die Schulbehörden-Wahlen vom 5. Juni 2005 geht die CVP Arbon in die Schule: Hanspeter Krüsi, seit 1. August 2004 Schulleiter des Berglischulhauses, steht den Mitgliedern und Sympathisanten der CVP-Ortspartei Red und Antwort. Im Rahmen eines Referates zieht er eine erste

Adonia-Teens-Chor in Steinach

Wiederum haben sich 70 Jugendliche mit zehn Begleitern aus der Ostschweiz zu einem Chor zusammengefunden. Sie interpretieren «Psalme» für Rock- und Popchor & Band. Das Konzert findet zusammen mit einem kleinen Theater am Mittwoch, 6. April, um 20 Uhr im Gemeindesaal Steinach statt. Die Kollekte ist zur Deckung der Unkosten des Chors.

Bilanz und berichtet über «Freuden und Sorgen eines Schulleiters». Im Anschluss nimmt die CVP ihre Nominationen für die Primarschulbehörde und die Oberstufenbehörde vor. Die Parteiversammlung findet am Montag, 4. April, 20 Uhr, im Lehrzimmer des Berglischulhauses statt und ist öffentlich.

DOMINO

In der 274. Domino-Runde wendet sich Heinz Gygax an Anna Maria Bösch.

Heinz Gygax: Anna Maria Bösch, als Katechetin erteilst du den katholischen Kindern Religions-Unterricht. Warum wurdest du Katechetin?

Anna Maria Bösch: Fast über Nacht. In Arbon ergab sich vor 15 Jahren in der Katechese eine Notsituation. Da wurde ich von Roger Häfner ange-

fragt, ob ich dafür Interesse hätte. Von meinem Elternhaus her bin ich mit dem katholischen Glauben stark verbunden. Zudem habe ich schon während der Schulzeit aktiv im Blauring mitgemacht und mich als Leiterin engagiert. Das Arbeiten mit Kindern in einem religiösen Umfeld machte mir Spass. Es war eine wertvolle Zeit und hat mich geprägt. Deshalb habe ich mich nach kurzer Überlegungszeit für diese reizvolle Tätigkeit entschieden. In einer zweijährigen Grundausbildung und dem dreijährigen Glaubenskurs erwarb ich mir den Fähigkeitsausweis als Katechetin im Nebenamt.

Heinz Gygax: Immer mehr Leute treten aus den Landeskirchen aus. Wird dein Engagement für das Wort

Gottes bei den Eltern und Kindern überhaupt noch geschätzt?

Anna Maria Bösch: Mehrheitlich kommen die Kinder gerne in den Religionsunterricht. Viele Eltern unterstützen und schätzen meine Arbeit. Aber man spürt auch, dass einige Kinder auf sich alleine gestellt sind. Das stimmt mich nachdenklich. Die Kinder brauchen doch Vorbilder; sei es in der Schule, im Sport oder einfach ausgedrückt bei ihren Hobbys. Genauso wichtig ist es aber auch im religiösen Leben. Wir leben heute in einer schnelllebigen Zeit, in der viele Menschen immer mehr mutlos werden. So versuche ich den Kindern etwas fürs Leben mitzugeben, indem ich ihnen aufzeige, wo sie die Kraft und den oft fehlenden Halt finden können. Mit dem Vertrauen auf Gott und auf seine Güte haben schon viele Menschen ihre persönlichen Probleme lösen können.

Heinz Gygax: In deiner Freizeit engagierst du dich im Vorstand der



Anna Maria Bösch im «Domino-Clinch».

Frauen- und Müttergemeinschaft Arbon. Was sind die Anliegen und Ziele dieses Vereins?

Anna Maria Bösch: Unser Verein besteht zur Zeit aus 281 Mitgliedern, davon machen 105 Frauen selbstständig in der Untergruppe «Treff junger Mütter» mit. Zur Zeit sind die Frauen vom Treff mit dem Projekt Spielplatz beschäftigt. Für dieses Projekt konnten wir den Erlös unserer Hauptversammlung zukommen lassen. Wir planen immer ein interessantes Jahresprogramm mit Kursen, Ausflügen und Vorträgen über aktuelle Themen. Neumitglieder sind bei uns jederzeit herzlich willkommen. Unser Ziel ist es, Frauen in jedem Alter etwas zu bieten

Heinz Gygax: Ein Ziel aus den Statuten lautet: Die Förderung der Persönlichkeitsbildung der Frau. Wie kann der Verein darauf hinwirken?

Anna Maria Bösch: Dafür empfehlen wir die von unserem Kantonalverband TKF wie auch vom SKF (Schweizerischer katholischer Frauenbund) angebotenen diversen Kurse und Seminare, aus denen alle Interessierten viel für den Alltag mitnehmen können; sei es persönlich oder im Dienste für die Mitmenschen. Aus diesem Grunde wünsche ich mir auch mehr Frauen, die sich für die Mitarbeit im Vereinsvorstand motivieren und engagieren lassen. Das fördert ebenfalls die Persönlichkeitsbildung.

Nächster Domino-Partner von Anna Maria Bösch ist Jörg Schnell aus Frasnacht.

felix.
der Woche
www.wetter-arbon.ch

Rechtzeitig auf die Wassersport-saison hin konnte die «Internet-Wetterstation Arbon» kürzlich ihren Betrieb aufnehmen. Die integrierte WebCam kann ab sofort per Mausklick im Internet unter www.wetter-arbon.ch gedreht und gezoomt werden. Der Drehwinkel beträgt 340 Grad. Auch viele aktuelle und zurückliegende – in der Datenbank gespeicherte – Wetterwerte können nach Bedarf abgerufen werden. Die Live-cam der Wetterstation befindet sich wie die Messinstrumente auf dem Wetterpfahl 10 vor Arbon. Dass die Einweihung der neuen Wetterstation im «JubilArbon»-Jahr eingeweiht werden konnte, ist auch zahlreichen Sponsoren zu verdanken, welche eine Realisierung dieses ehrgeizigen Projektes überhaupt ermöglichten. An vorderster Front stand jedoch stets der Projektleiter Arthur Stark, der keine Mühen gescheut und sich für www.wetter-arbon.ch voll ins Zeug gelegt hat. Er wurde tatkräftig unterstützt von einem fachkundigen Projektteam, das zusammen mit Projektleiter Stark und den Sponsoren einen ganz besonderen «felix der Woche» verdient hat.

Oranges Multitalent



Im März 1990 wurde für den Werkhof Arbon für 113 000 Franken ein Kommunalfahrzeug angeschafft, das nach insgesamt 4650 Betriebsstunden (entspricht rund 190 000 Kilometern) deutliche Altersschwächen zeigte. 15 Jahre später ist dieses nun durch einen «Cityking L 120» der Firma Bucher-Guyer ersetzt worden. Das neue, von Forrer Landmaschinen ausgelieferte Fahrzeug kostete 110 000 Franken und ist laut Werkhof-Chef Markus Olbrecht «flottenkompatibel». Eingesetzt wird der «Cityking» nicht nur für den Winterdienst, sondern auch für den Häckseldienst und zahlreiche weitere Aufgaben. Der Pflug und die Salzstreuemaschine konnten vom ausgemusterten Fahrzeug übernommen werden. Mit sauberen Unterhaltsarbeiten – für die der betriebseigene Mechaniker Alex Steiner seit Jahren sorgt – rechnet Markus Olbrecht mit einer Lebensdauer von rund einem Dutzend Jahren. – Unser Bild zeigt die Fahrzeugübergabe von Lieferant Hanspeter Forrer (links) an Werkhof-Chef Markus Olbrecht.